

met. Les styginates sont réunis en une tête globuleuse au centre de la fleur.

Ce joli Rosier, toujours recherché à cause de sa précocité, a inspiré la muse de M. MONTANI de Crémone, l'un des plus agréables poètes de l'Italie, ainsi qu'on peut le voir par la chanson suivante qu'il a insérée dans son recueil intitulé : *I fiori Canzonette* (Lodi, 1817, in-12, 58 pages).

## LA ROSA CINNAMOMEA.

Non è, non è la porpora	Esce da l'umil calice
De la Monzese rosa,	Cinnamomea fragranza,
Non è de la muscosa	Onde l'indica stanza
Il vermiglio gentil.	Flora cotanto amo.
Par quel languor vezzezziano	E Nice, che in lei beasi,
Le più soavi aurette,	Sorride in cuore e pensa,
Nè miglior don permette	Che ben virtù compensa
A vergin crine April.	Quando beltà mancò.

*Traduction par Madame G\*\*\*\*\*.*

## LA ROSE DE MAI.

Rose de mai, tu n'as point l'incarnat  
De cette sœur que tout mois voit éclore;  
Et la Mousseuse au duvet délicat  
D'un vermillon plus brillant se colore.

Mais quel parfum ton odorante fleur  
Livre aux zéphyr, sur leur aile légère!  
Heureux printemps! au front d'une bergère  
Peux-tu placer un présent plus flatteur?

Ton frais bouton, d'une aimable couleur,  
Du Cinnamome exhale l'ambroisie;  
Et Flore en toi, par une douce erreur,  
Croît respirer les parfums de l'Asie.

En te cueillant, Nice, à l'humble maintien.  
Sourit, et pense, en voyant son image,  
Que la beauté serait le plus grand bien  
Si la vertu ne valait davantage.

Nous donnerons, avec la figure de *la Rosa Cinnamomea flore simplici*, la nomenclature des variétés et des sous-variétés de cette espèce.